

# Consolidated Balance Sheet

## 綜合資產負債表

於二零零一年十二月三十一日  
At 31st December, 2001

		附註 NOTE	2001 港幣千元 HK\$'000	2000 港幣千元 HK\$'000
<b>非流動資產</b>	<b>Non-current assets</b>			
投資物業	Investment properties	15	22,620	24,868
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	16	348,480	412,570
於聯營公司之權益	Interests in associates	18	287,235	384,463
證券投資	Investments in securities	19	216	1,440
			<b>658,551</b>	823,341
<b>流動資產</b>	<b>Current assets</b>			
存貨	Inventories	20	195,711	468,396
應收一間有關連公司款項	Amount due from a related company	21	8,408	3,655
貿易及其他應收賬款	Trade and other receivables	22	286,530	585,737
訂金及預付款項	Deposits and prepayments		14,571	28,731
證券投資	Investments in securities	19	6,210	7,277
銀行存款、現金及銀行結餘	Bank deposits, cash and bank balances		1,765,456	2,065,477
			<b>2,276,886</b>	3,159,273
<b>流動負債</b>	<b>Current liabilities</b>			
貿易及其他應付賬款	Trade and other payables	23	412,185	708,166
應付稅項	Tax payable		328	7,718
有抵押銀行貸款 之即期部份	Current portion of secured bank loans	24	14,147	7,647
信託收據貸款 — 有抵押	Trust receipts loans — secured		97,620	290,937
銀行貸款及透支 — 有抵押	Bank loans and overdrafts — secured		178,456	193,110
— 無抵押	— unsecured		40,241	83,637
			<b>742,977</b>	1,291,215
流動資產淨值	Net current assets		<b>1,533,909</b>	1,868,058
<b>資產總額減流動負債</b>	<b>Total assets less current liabilities</b>		<b>2,192,460</b>	2,691,399

# Consolidated Balance Sheet

## 綜合資產負債表

於二零零一年十二月三十一日  
At 31st December, 2001

		附註 NOTE	2001 港幣千元 HK\$'000	2000 港幣千元 HK\$'000
<b>非流動負債</b>	<b>Non-current liabilities</b>			
有抵押銀行貸款	Secured bank loans	24	<b>36,039</b>	25,561
遞延稅項	Deferred taxation	25	<b>3,241</b>	2,872
			<b>39,280</b>	28,433
<b>少數股東權益</b>	<b>Minority interests</b>		<b>3,208</b>	519,710
			<b>2,149,972</b>	2,143,256
<b>資本及儲備</b>	<b>Capital and reserves</b>			
股本	Share capital	26	<b>46,692</b>	46,635
儲備	Reserves	28	<b>2,103,280</b>	2,096,621
			<b>2,149,972</b>	2,143,256

載於第四十至九十一頁之財務報表已於二零零二年四月九日獲董事會批准，並由下列董事代表簽署：

The financial statements on pages 40 to 91 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 9th April, 2002 and are signed on its behalf by:

王忠極  
主席

**WONG CHUNG AH, JOHNNY**  
Chairman

王忠樺  
副主席

**WONG CHUNG YIN, MICHAEL**  
Vice Chairman